

Об осознании своеобразия родного языка
в условиях «чужой» лингвокультуры
(на материале произведения «Урок языка» А.Г. Битова)

Зайцева И.П.

*Учреждение образования «Витебский государственный университет имени П.М. Машерова»,
Витебск*

В статье анализируются возможности, которые открывает для более полного и всестороннего осмысления лингво-философского феномена «родной язык» привлечение в качестве исследуемого материала коммуникативно-речевых произведений с явным присутствием эстетической функции.

Цель работы – пронаблюдать за авторским осмыслением понятия «родной язык» в одном из художественно-публицистических дискурсов, созданным известным писателем и публицистом Андреем Георгиевичем Битовым.

Материал и методы. Материалом для выполнения исследования послужил очерк А.Г. Битова «Урок языка», входящий в художественно-публицистический цикл «Уроки Армении» (1969).

Основными методами при этом явились семантический, контекстуальный, сопоставительный и интерпретативный анализ, а также дискурс-анализ.

Результаты и их обсуждение. Поскольку в художественно-публицистическом произведении понятие «родной язык» функционирует, вобрав в себя элементы индивидуально-авторского мировидения, оно получает в подобных дискурсах более глубокое и многогранное истолкование, выявляет свойства, менее актуальные либо вообще не принимаемые во внимание при иных подходах к нему (в том числе и при осмыслении в ключе сугубо академическом). Это, в свою очередь, позволяет охарактеризовать данное понятие более развёрнуто и конкретно.

Закключение. Ценность привлечения коммуникативно-речевых произведений с явным преобладанием эстетической функции, в частности художественно-публицистических, для осмысления сути ключевых лингво-философских понятий, к которым принадлежит и такая категория, как родной язык, представляется не только очевидной, но и чрезвычайно важной.

Ключевые слова: родной язык, лингвокультура, эстетическая функция, художественно-публицистическое произведение, лингвоэкология, индивидуально-авторское мировосприятие, креативность.

On the Awareness of the Originality of the Mother Tongue
in the Conditions of “Foreign” Linguistic Culture
(on the Material of the Work “Lesson of Language”
by A.G. Bitov)

Zaitseva I.P.

Educational Establishment “Vitebsk State P.M. Masherov University”

The article analyzes the possibilities that open for a more complete and comprehensive understanding of the linguistic and philosophical phenomenon “native language” the attraction as the research material of communicative and speech works with the obvious presence of an aesthetic function.

The research purpose is to observe the author’s understanding of the notion of mother tongue in one of the artistic and journalist discourses created by a well-known writer and journalist Andrei Georgiyevich Bitov.

Material and methods. The material for the study was an essay by A.G. Bitov “Lesson of Language”, which is part of the artistic and journalistic cycle “Lessons of Armenia” (1969).

The main methods of the study were the following: semantic, contextual, comparative and interpretative analysis, as well as discourse analysis.

Findings and their discussion. Since the concept of mother tongue functions in an artistic and journalistic work, incorporating elements of the individual author’s worldview, it receives a deeper and more multifaceted interpretation in such discourses, reveals properties that are less relevant or not taken

into account in other approaches to it (including the purely academic interpretation). This, in turn, allows us to characterize this concept in a more detailed and specific way.

Conclusion. The value of attracting communicative and speech works with a clear predominance of aesthetic function, in particular artistic and journalistic, to understand the essence of the key linguistic and philosophic concepts, which belong to such a category as the mother tongue, is not only obvious, but also extremely important.

Key words: mother tongue, linguistic culture, aesthetic function, an artistic and journalistic work, linguistic ecology, individual author's perception of the world, creativity.